

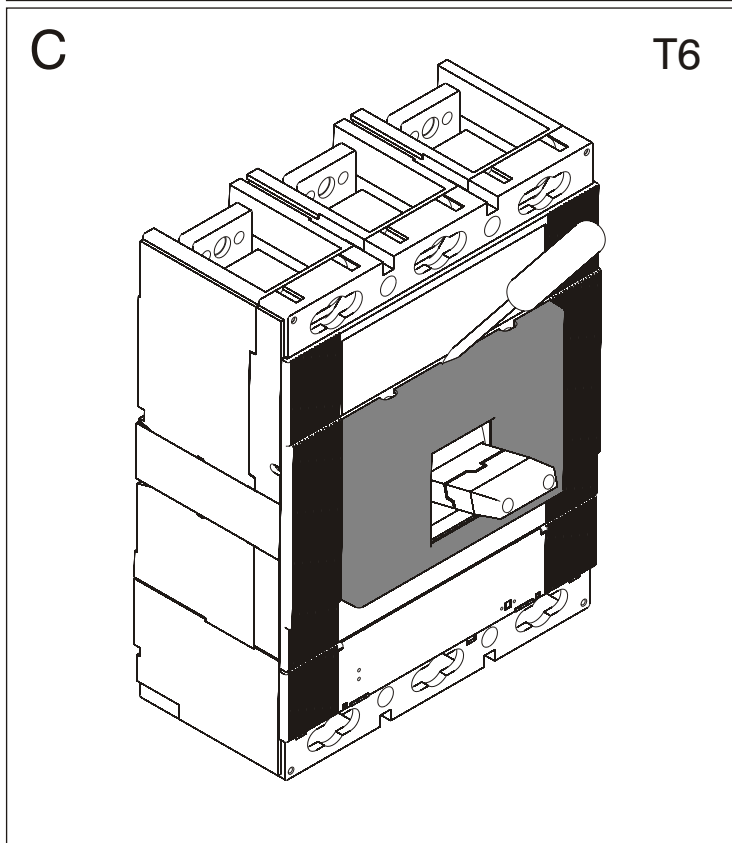
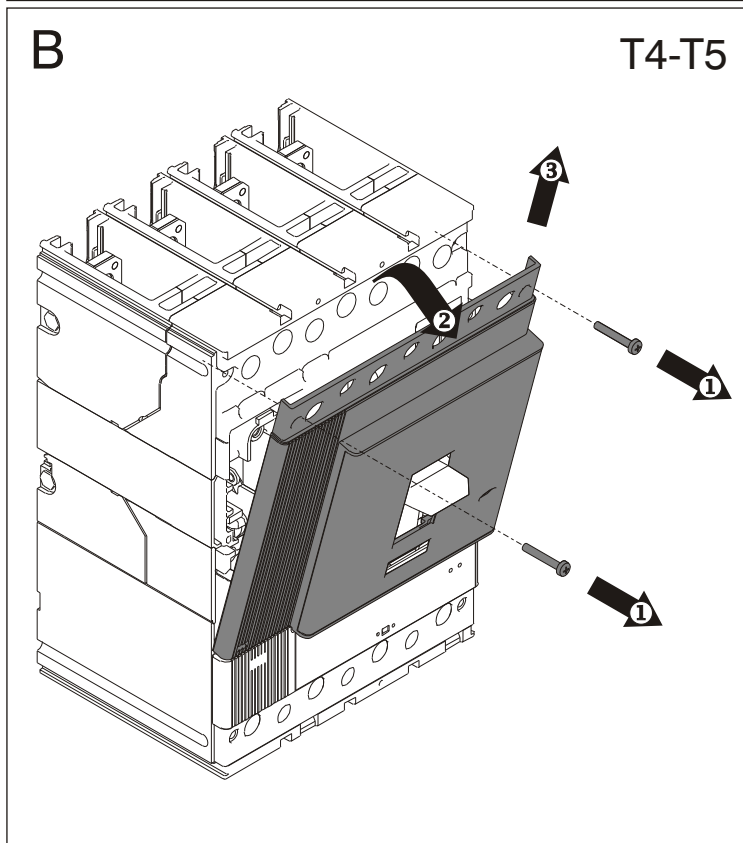
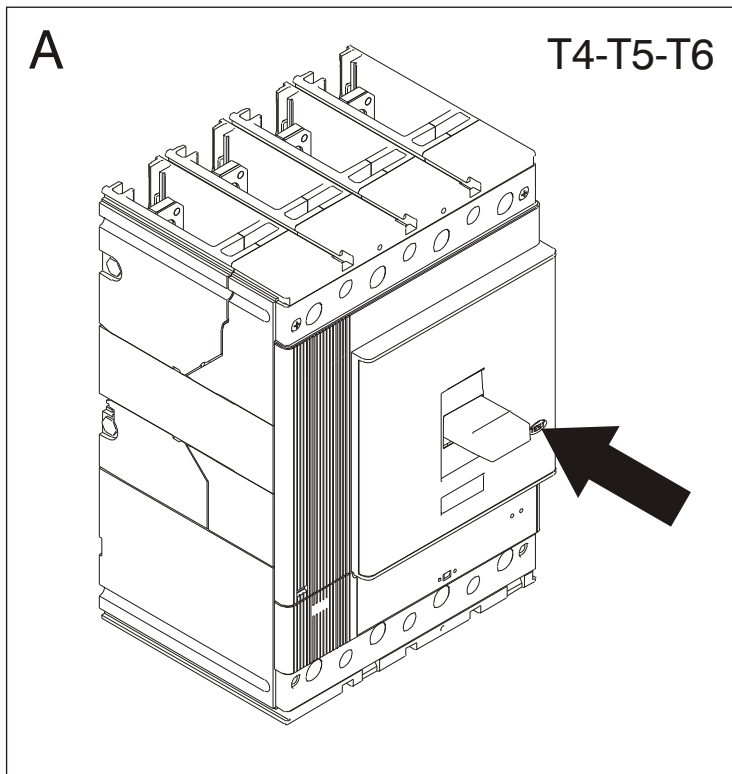
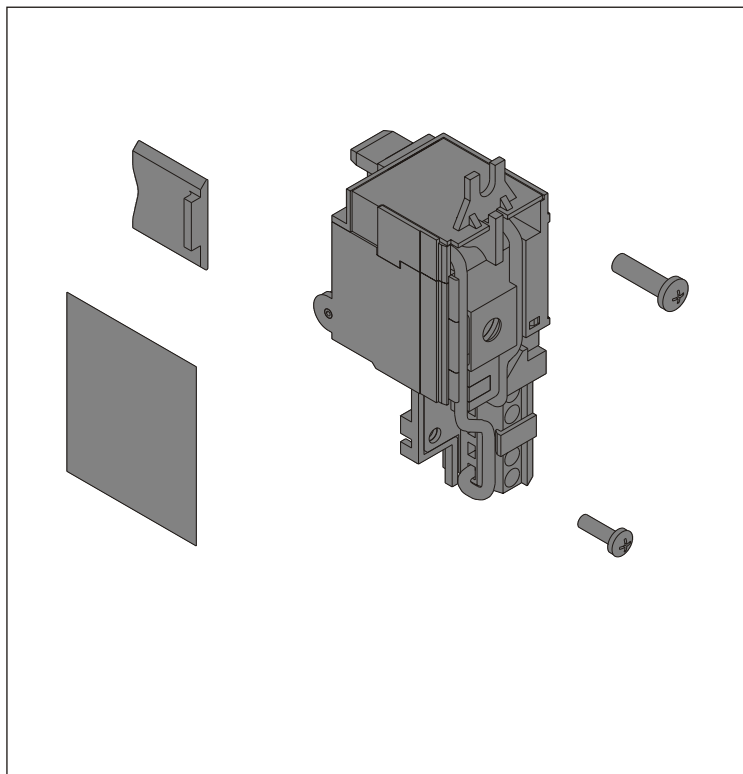
SOR/UVR/PS-SOR - Sganciatore di apertura/minima tensione da cablare T4-T5-T6

SOR/UVR/PS-SOR - T4-T5-T6 Opening/undervoltage release to wire

SOR/UVR/PS-SOR - Arbeitsstrom-/Unterspannungsauslöser, zu verdrahten, T4-T5-T6

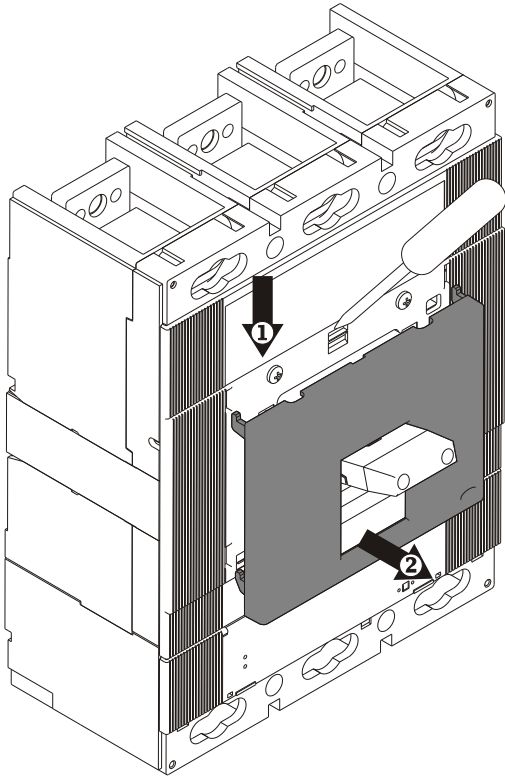
SOR/UVR/PS-SOR - Déclencheur d'ouverture à émission/à minimum de tension à câbler T4-T5-T6

SOR/UVR/PS-SOR - Relé de apertura/tensión mínima sin cablear T4-T5-T6



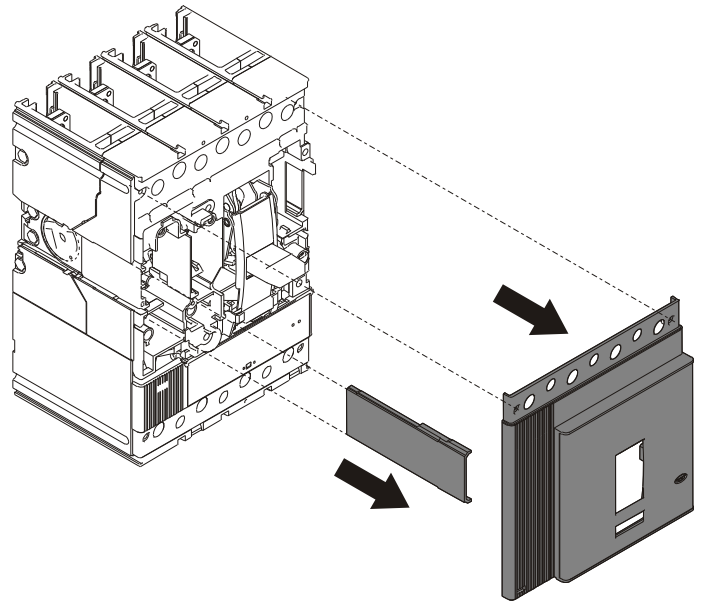
D

T6



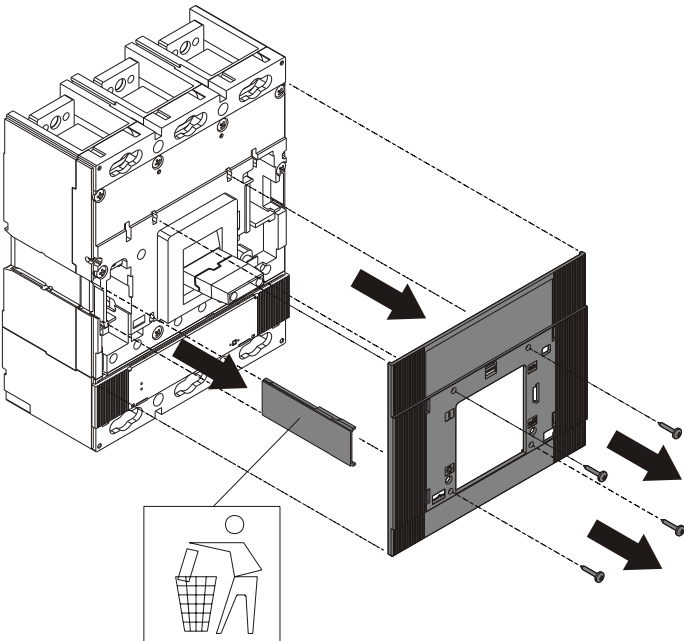
E

T4-T5



F

T6



G

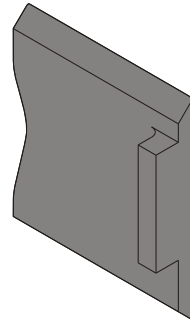
La slitta deve essere montata solo nelle seguenti versioni:

Only install the slide in the following versions:

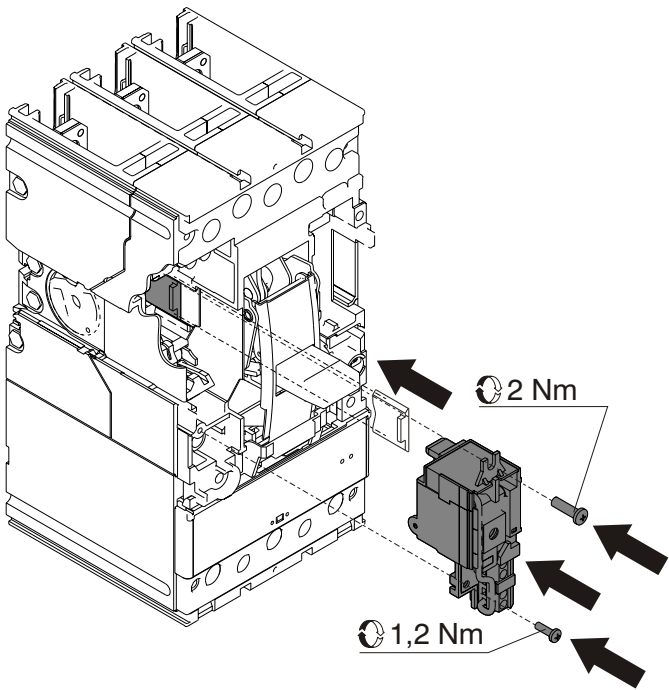
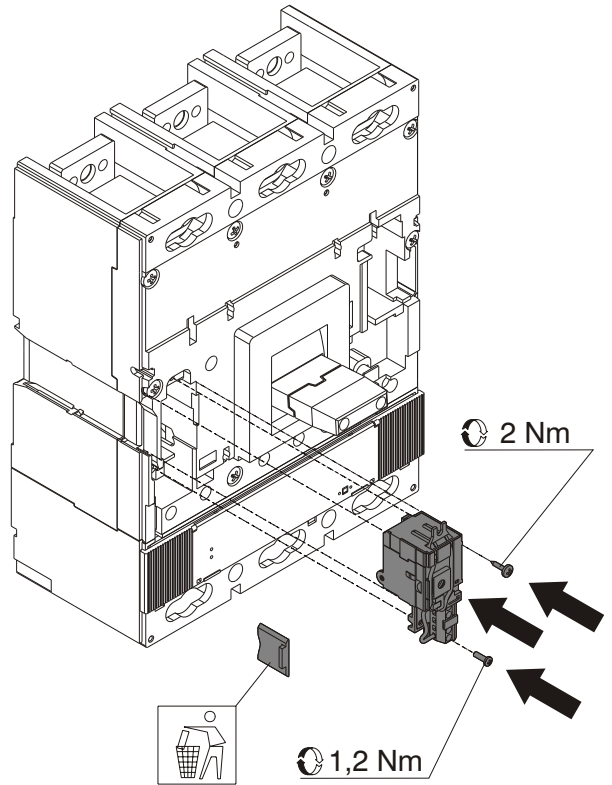
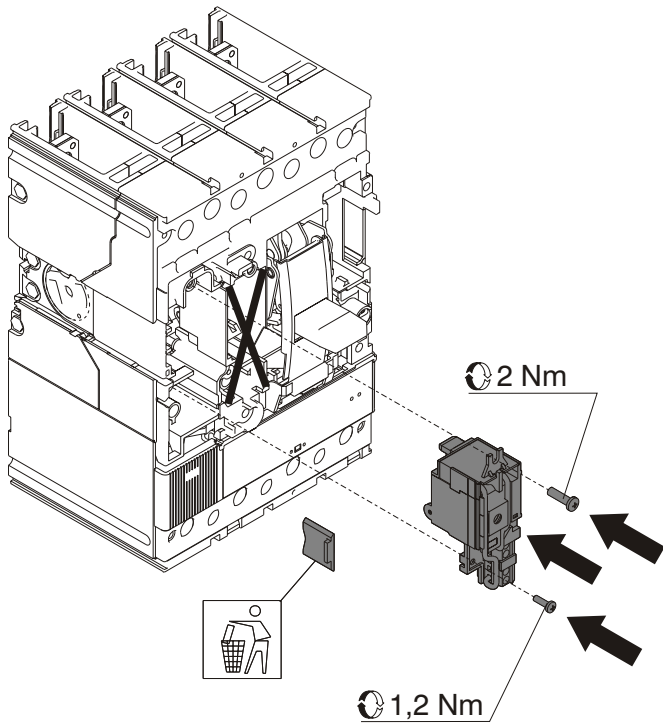
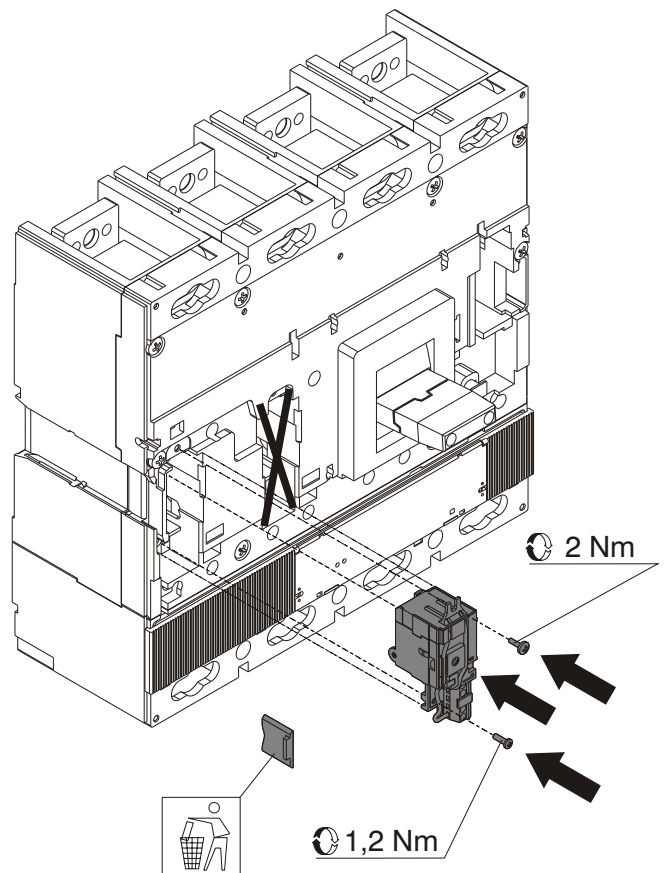
Der Schlitten muss nur bei den folgenden Versionen montiert werden:

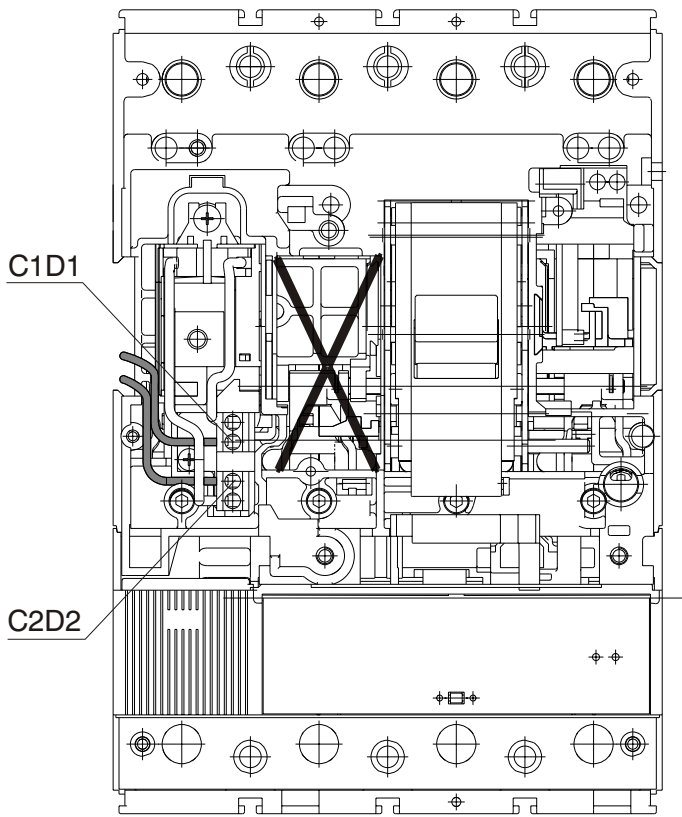
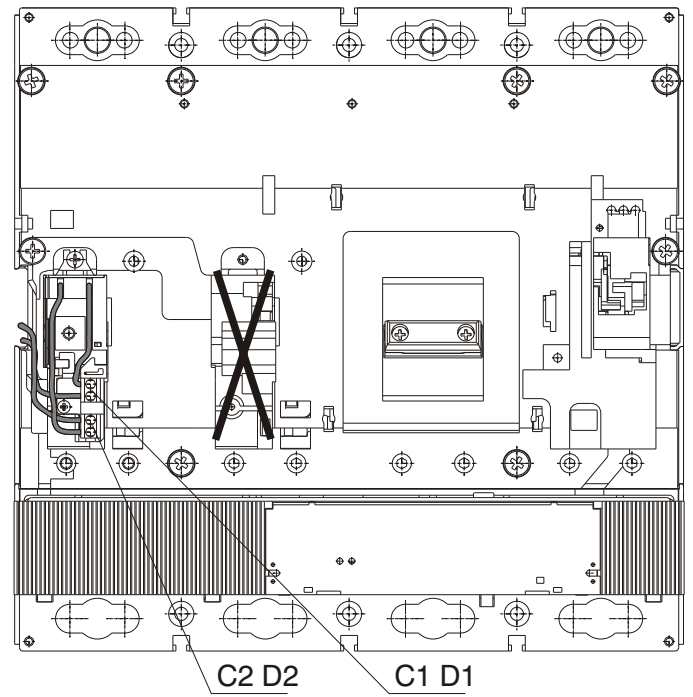
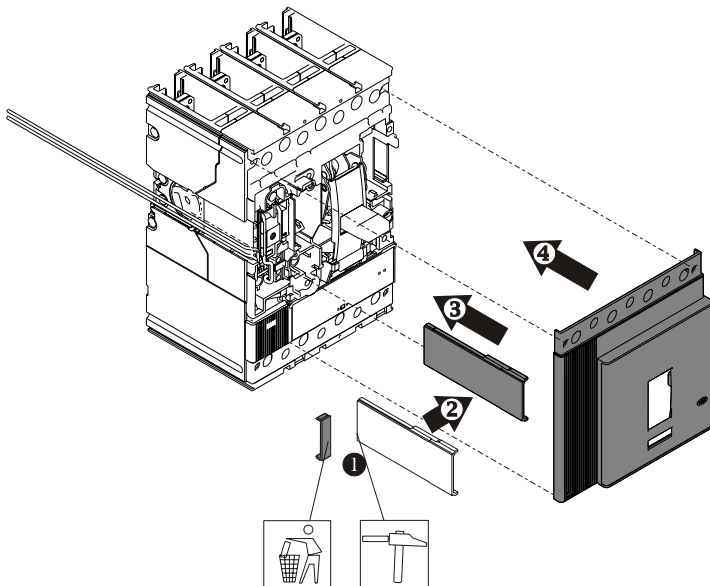
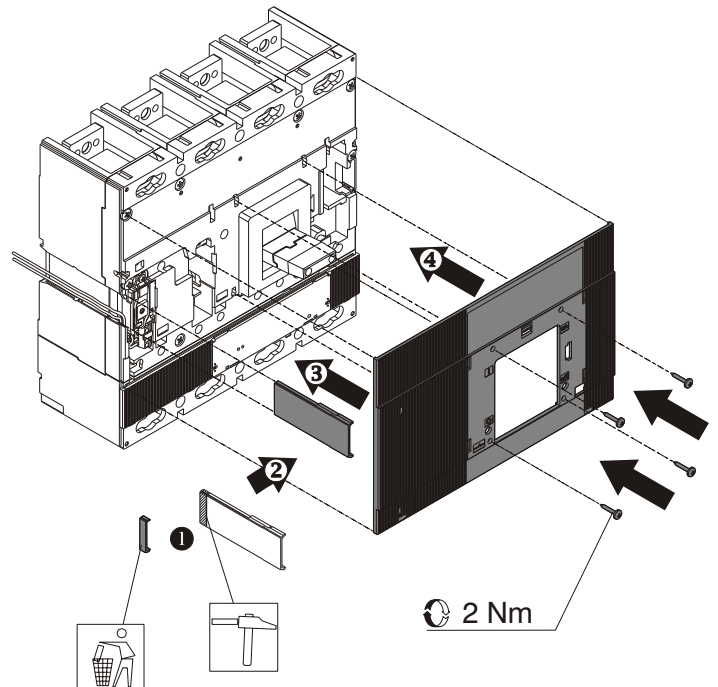
Le rail ne doit être monté que dans les versions suivantes:

Montar la corredera solamente en las siguientes versiones:



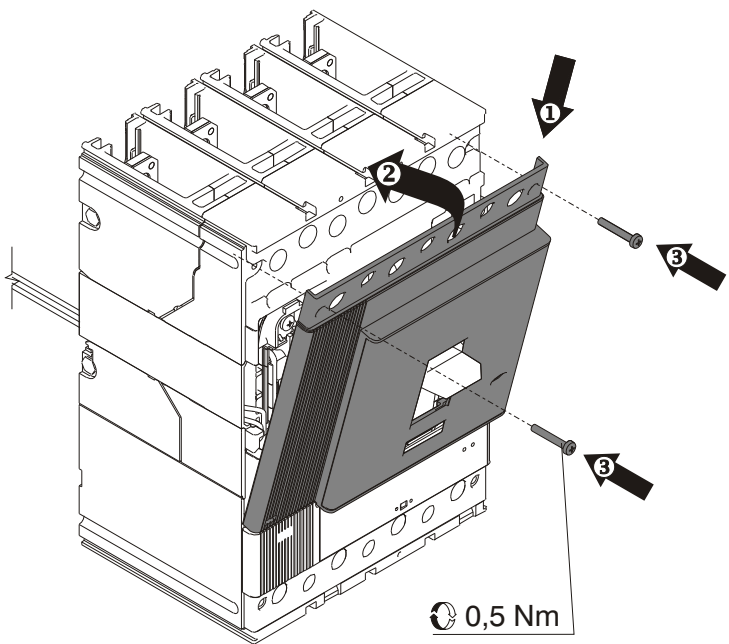
T4	III	OK
T4	IV	NO
T5	III	OK
T5	IV	NO
T6	III	NO
T6	IV	NO

H**T4-T5 III****I****T6 III****L****T4-T5 IV****M****T6 IV**

N**T4-T5 IV****O****T6 IV****P****T4-T5 IV****Q****T6 IV**

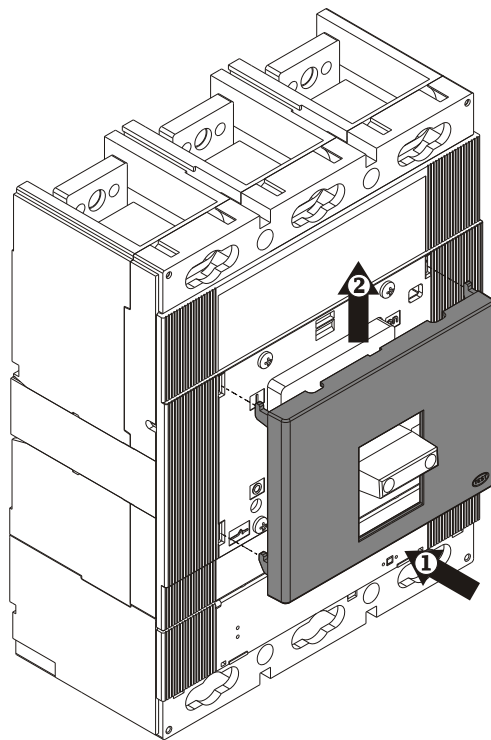
R

T4-T5



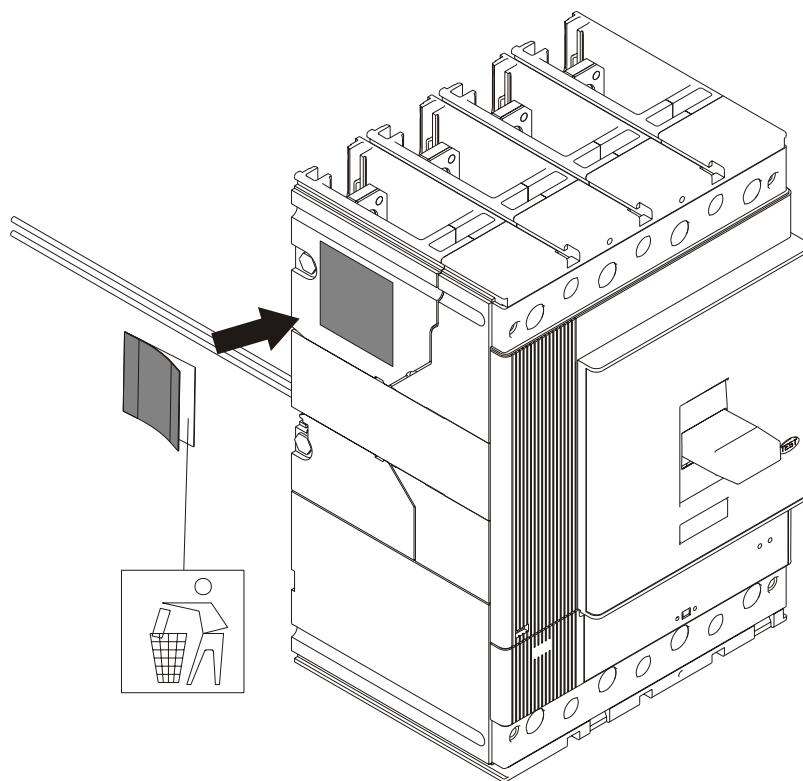
S

T6

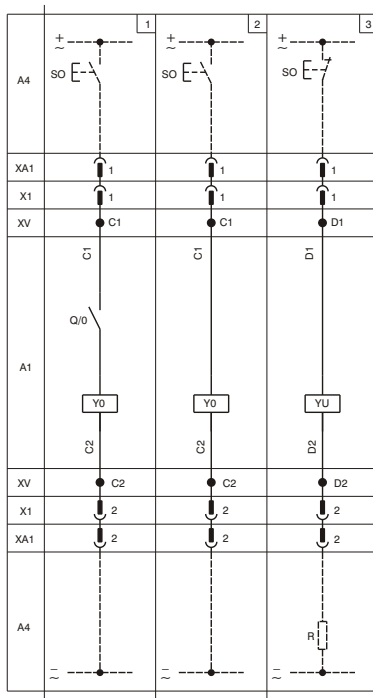


T

T4-T5-T6



U



LEGENDA KEY ZEICHENERKLÄRUNG LÉGENDE LEYENDA

SO = Pulsante o contatto per l'apertura dell'interruttore
 SO = Pushbutton or contact for opening the circuit-breaker
 SO = Taster oder Schalter zum Öffnen des Leistungsschalters
 SO = Bouton-poussoir ou contact pour l'ouverture du disjoncteur
 SO = Pulsador o contacto para la apertura del interruptor

Q/0 = Contatti ausiliari dell'interruttore
 Q/0 = Auxiliary contacts of the circuit-breaker
 Q/0 = Hilfsschalter des Leistungsschalters
 Q/0 = Contacts auxiliaires du disjoncteur
 Q/0 = Contactos auxiliares del interruptor

YO = Sganciatore di apertura
 YO = Opening release
 YO = Arbeitsstromauslöser
 YO = Déclencheur d'ouverture à émission
 YO = Relé de apertura

YU = Sganciatore di minima tensione
 YU = Undervoltage release
 YU = Unterspannungsauslöser
 YU = Déclencheur à minimum de tension
 YU = Relé de mínima tensión

R = Resistore
 R = Resistor
 R = Widerstand
 R = Resistance
 R = Resistencia



ABB SACE S.p.A.
 Via Baioni, 35
 24123 Bergamo Italy

Tel.: +39 035 395.111 - Telefax: +39 035 395.306-433

<http://www.abb.com>